**Domaine d’apprentissage : LANGAGE ASL (AMERICAN SIGN LANGUAGE) 5e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Le visionnement attentif nous aide à apprendre une nouvelle langue. |  | Les **indices non verbaux** contribuent à construire  un sens. |  | L’apprentissage d’une nouvelle langue nous permet d’explorer notre propre identité. |  | La communication **réciproque** est possible avec  des **gestes**. |  | Les **histoires** nous aident  à apprendre  une langue. |  | Chaque culture possède ses traditions et ses façons de célébrer. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*  Réfléchir et communiquer   * Reconnaître les liens entre les gestes, les **expressions du visage** courantes  et le sens * Reconnaître que le sens peut varier selon la taille, le **style** et l’intensité des signes * Relever l’information importante dans des phrases signées simples * Comprendre le vocabulaire courant et des histoires simples * Employer des **stratégies d’apprentissage d’une langue** * Répondre à des directives et à des instructions simples * Participer à des interactions simples * **Chercher à clarifier** le sens * Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** le mieux adapté  à ses propres capacités et à celles des autres   Sensibilisation personnelle et sociale   * Démontrer une connaissance de la communauté Sourde et de certaines  de ses **conventions** uniques * Examiner des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde d’une **optique culturelle** * Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales | *L’élève connaîtra :*   * Le langage ASL comme **langue naturelle** * Alphabet manuel * Nombres de 1 à 20 * **Indication du genre** * **Signes non manuels** * **Histoire avec les nombres 1 à 5** * Signes iconiques courants et **structures de base  en langage ASL**, notamment :   + les **questions**   + l’information sur soi-même et sur les autres   + les **façons d’exprimer ce qu’il aime, ce qu’il n’aime pas et ses préférences**   + les **descriptions** * Éléments courants des traditions culturelles * **Aspects culturels** et information sur les communautés Sourdes * Perspectives des peuples autochtones sur le lien  entre la langue et la culture, y compris les **histoires**, l’**identité** et le **lieu** |

**Domaine d’apprentissage : LANGAGE ASL (AMERICAN SIGN LANGUAGE) 6e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Le visionnement attentif nous aide à exprimer et à comprendre un message. |  | Les **indices  non verbaux** nous aident à construire et à comprendre le sens. |  | Il est possible d’avoir une communication **réciproque** en utilisant **des mimes et des gestes** pour préciser le sens. |  | Les **histoires** nous aident à apprendre  une langue et à **comprendre le monde** qui nous entoure. |  | L’apprentissage du langage ASL et la découverte des communautés Sourdes contribuent à renforcer notre prise de conscience des réalités des **S/sourds**. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*  Réfléchir et communiquer   * Reconnaître le lien entre le **style** et les gestes, la position d’un signe, les expressions faciales courantes et le sens * Reconnaître les **liens** entre les configurations manuelles courantes et l’emplacement, et le rôle de ces deux variables dans la production de différents sens * Relever l’information importante dans des phrases signées * **Comprendre** le vocabulaire courant, des histoires simples et des **œuvres  de création** simples * Employer des **stratégies d’apprentissage d’une langue** * Créer des **histoires avec les nombres** * Répondre à des questions, à des directives et à des instructions simples * Échanger des idées et de l’information en utilisant des **phrases complètes  en langage ASL** * Maîtriser l’épellation à l’aide des doigts * **Chercher à clarifier** le sens * Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** le mieux adapté  à ses propres capacités et à celles des autres | *L’élève connaîtra :*   * Le langage ASL comme **langue naturelle** * **Classificateurs** de base * **Signes non manuels** * Histoires avec les nombres 1 à 5 * Protocoles d’introduction   Signes courants et **structures de base en langage ASL**, notamment :   * + l’information **sur soi-même et sur les autres**   + les questions   + les émotions et les états physiques courants   + les **descriptions** de personnes et d’objets   + les façons d’exprimer ce qu’il aime et ce qu’il n’aime pas * **Aspects culturels** et information sur la communauté Sourde et sur diverses autres communautés * Perspectives des peuples autochtones sur le lien  entre la langue et la culture, y compris les **histoires**, l’**identité** et le **lieu** |

**Domaine d’apprentissage : LANGAGE ASL (AMERICAN SIGN LANGUAGE) 6e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale   * Démontrer une connaissance des communautés Sourdes * Examiner des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une **optique culturelle** * Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales |  |

**Domaine d’apprentissage : LANGAGE ASL (AMERICAN SIGN LANGUAGE) 7e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Le visionnement attentif nous aide à comprendre une variété de messages. |  | Les **indices non verbaux** sont essentiels pour communiquer un sens. |  | Les interactions **réciproques** nous aident à comprendre et acquérir une langue. |  | Les **histoires** nous aident à apprendre une langue et à **comprendre le monde** qui nous entoure. |  | La connaissance de la communauté Sourde et de diverses autres communautés contribue à renforcer notre prise de conscience culturelle. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*  Réfléchir et communiquer   * Reconnaître les **liens** entre les configurations manuelles courantes  et l’emplacement, et comment ces deux variables produisent un sens * Comprendre le sens des histoires * Comprendre l’**information importante** et les détails complémentaires  dans les **textes** et dans d’autres communications * Utiliser des **stratégies d’apprentissage d’une langue** pour améliorer  la compréhension * Utiliser les expressions du visage, les signes non manuels, le mouvement  et l’emplacement pour communiquer efficacement en langage ASL * Créer des **histoires simples** **avec les configurations manuelles** * Suivre des directives pour réaliser une tâche et répondre à des questions * Échanger des idées et de l’information en utilisant des **phrases complètes**  **en langage ASL** * **Chercher à clarifier** le sens à l'aide de questions et d’énoncés courants * Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** le mieux adapté  à ses propres capacités et à celles des autres | *L’élève connaîtra :*   * Le langage ASL comme **langue naturelle** * **Cinq paramètres** du langage ASL * **Classificateurs** * **Signes non manuels** * Signes courants et **structures de base en langage ASL**, notamment :   + l’information **sur soi-même et sur les autres**   + les types de questions   + les **endroits et directions**   + les façons d’exprimer ce qu’il aime,  ce qu’il n’aime pas et ses préférences   les **comparaisons** simples   * **Aspects culturels** et information sur la communauté Sourde et sur diverses autres communautés * **Histoires avec les configurations manuelles** * Perspectives et points de vue des **S/sourds** * Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, y compris les **histoires**, l’**identité** et le **lieu** |

**Domaine d’apprentissage : LANGAGE ASL (AMERICAN SIGN LANGUAGE) 7e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale   * Faire des recherches sur les communautés Sourdes du monde * Trouver, présenter et comparer de l’information sur **la** **culture et les** **expériences Sourdes** * Examiner des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une **optique culturelle** * Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales |  |

**Domaine d’apprentissage : LANGAGE ASL (AMERICAN SIGN LANGUAGE) 8e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Le visionnement attentif nous aide à comprendre et acquérir une nouvelle langue. |  | Nous pouvons nous exprimer et discuter du monde qui nous entoure dans une nouvelle langue. |  | Plus on maîtrise une langue, plus on peut participer activement à des interactions **réciproques**. |  | Nous pouvons faire part de nos expériences et de nos perspectives au moyen des **histoires**. |  | Les **œuvres de création** sont une expression de la langue et de la culture. |  | L'acquisition d'une nouvelle langue et l'étude d'une autre culture nous aident à mieux comprendre notre langue et la langue et la culture Sourdes. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*  Réfléchir et communiquer   * Reconnaître les liens entre les configurations manuelles courantes, le mouvement  et l’emplacement, et comment ces trois variables peuvent être utilisées pour produire différents sens * Comprendre l’**information importante** et les détails complémentaires dans  des communications * Employer diverses **stratégies** pour améliorer la compréhension et produire un sens * **Raconter et relater** des histoires * Échanger des idées et de l’information en utilisant des **phrases complètes**  **en langage ASL** * **Chercher à clarifier et vérifier** le sens * Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres | *L’élève connaîtra :*   * **Signes non manuels** * Vocabulaire et **structures d’usage en langage ASL**, notamment :   + les types de questions   + les **personnes**, objets et intérêts personnels   + les comparaisons   + les émotions et états physiques courants   les croyances et opinions de base   * **Cadres temporels** du passé, du présent et du futur * Composantes de base des histoires * Communautés Sourdes dans le monde * **Perceptions des Sourds** **dans la société** selon  les époques * **Aspects culturels** des communautés Sourdes * Œuvres de création de la culture Sourde * Perspectives et points de vue des **S/sourds** * Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, y compris les **histoires**, l’**identité** et le **lieu** |

**Domaine d’apprentissage : LANGAGE ASL (AMERICAN SIGN LANGUAGE) 8e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale   * Trouver, présenter et comparer de l’information sur les communautés Sourdes  dans le monde * Décrire les similitudes et les différences entre ses pratiques culturelles et celles  de la communauté Sourde locale * Explorer des façons de vivre des **expériences culturelles Sourdes** * Examiner des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde d’une **optique culturelle** * Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales |  |

**Domaine d’apprentissage : LANGAGE ASL (AMERICAN SIGN LANGUAGE) 9e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Le visionnement attentif nous aide  à comprendre et acquérir une  nouvelle langue. |  | L'acquisition d'une nouvelle langue nous permet d’explorer notre identité et notre culture sous un nouvel angle. |  | Parler de ce qui nous tient à cœur peut nous motiver dans l’apprentissage d’une nouvelle langue. |  | Nous pouvons faire part de nos expériences et de nos perspectives au moyen des **histoires**. |  | Les **œuvres de création** nous permettent de découvrir la culture Sourde et d'apprécier  la diversité culturelle. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*  Réfléchir et communiquer   * Reconnaître le lien entre les configurations manuelles courantes, le mouvement et l’emplacement, et comment ces trois variables peuvent être utilisées pour produire différents sens * **Dégager le sens** dans une variété de **textes** * Employer diverses **stratégies** pour améliorer la compréhension  et la communication * **Raconter** des histoires * Avoir des **échanges** brefs et simples * Échanger des idées et de l’information en utilisant des phrases complètes  en langage ASL et à l’écrit * **Chercher à clarifier et vérifier** le sens * Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres | *L’élève connaîtra :*   * **Signes non manuels**   Vocabulaire et **structures d’usage** **en langage ASL**  de plus en plus variés, notamment :   * + les types de questions   + les descriptions de **personnes**, d’objets et d’endroits   + les comparaisons   + l’ordre des événements   les intérêts personnels, besoins et opinions   * **Cadres temporels** du passé, du présent et du futur * Éléments des textes courants * Éléments communs dans les histoires * Aspects culturels des communautés Sourdes, y compris  les **pratiques et traditions** * Œuvres de création de la culture Sourde * Communautés Sourdes dans le monde * **Perceptions** **des Sourds** **dans la société** selon les époques * **Aspects culturels** des communautés Sourdes |

**Domaine d’apprentissage : LANGAGE ASL (AMERICAN SIGN LANGUAGE) 9e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale   * Reconnaître l’importance des histoires dans la construction de l’identité personnelle, familiale et communautaire * Décrire les pratiques culturelles, les traditions, les mouvements sociaux  et les attitudes des communautés Sourdes, et leur rôle dans la construction  de l’identité culturelle * Analyser **les similitudes et les différences** entre ses pratiques culturelles  et celles de la communauté Sourde locale * Explorer des façons de vivre des **expériences culturelles Sourdes** * Examiner des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une **optique culturelle** * Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales | * Perspectives et points de vue des **S/sourds** * Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre  la langue et la culture, y compris les **histoires**, l’**identité**  et le **lieu** |

**Domaine d’apprentissage : LANGAGE ASL (AMERICAN SIGN LANGUAGE) 10e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Le visionnement attentif nous aide à comprendre et acquérir une nouvelle langue. |  | Les **histoires** nous donnent des moyens appréciables de comprendre le message et de réfléchir au sens. |  | S'exprimer et s'entretenir dans une nouvelle langue demande du courage, une prise de risque et de la persévérance. |  | L’**expression culturelle** peut prendre de nombreuses formes différentes. |  | L’acquisition d’une nouvelle langue offre une occasion précieuse d’interagir avec les communautés Sourdes et le monde Sourd. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*  Réfléchir et communiquer   * Reconnaître que le **choix du signe** et sa présentation ont une incidence sur le sens * Employer diverses **stratégies** pour améliorer la compréhension et la communication * Communiquer le sens **dégagé** dans une variété de **textes** * Trouver et explorer une variété de **médias** en langage ASL * Reconnaître les liens entre les configurations manuelles courantes, le mouvement  et l’emplacement du signe pour la production de différents sens * **Raconter** des histoires en langage ASL * Échanger des idées et de l’information en utilisant des phrases en langage ASL  et à l’écrit * Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** le mieux adapté  à ses propres capacités et à celles des autres * Répondre à des questions et à des directives * **Chercher à clarifier et vérifier** le sens | *L’élève connaîtra :*   * **Signes non manuels** * Vocabulaire et **structures en langage ASL**, notamment :   + les types de questions   + les situations, activités et ordre des événements   + les façons d’exprimer ce qu’il aime et ce qu’il n’aime pas et dans quelle mesure   + les intérêts personnels, besoins et opinions   + les **éléments** et le **registre** * **Cadres temporels** du passé, du présent et du futur * **Éléments communs dans les histoires** * Expressions idiomatiques des communautés Sourdes * Contributions à la société et autres accomplissements de **S/sourds** ou de personnes malentendantes, entre autres de Canadiens * Œuvres de création de la culture Sourde * **Perceptions** **des Sourds** **dans la société** selon  les époques * **Aspects culturels** des communautés Sourdes |

**Domaine d’apprentissage : LANGAGE ASL (AMERICAN SIGN LANGUAGE) 10e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale   * Reconnaître les variations régionales du langage ASL * Vivre des **expériences culturelles Sourdes** * Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences  d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans  une **optique culturelle** * Reconnaître les perspectives et les connaissances autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales | * Perspectives et points de vue des S/sourds * Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre  la langue et la culture, y compris les **histoires**, l’**identité**  et le **lieu** |